Your English Toolbox

VOCABULARY · EPISODE 253

Can I Return This? | Everyday Useful Expressions

English learning resource · ES

Key words & expressions · English + Spanish

8 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

return

devolver · hacer una devolución

DEF

(verb) to take or give something back to the shop where you bought it

(verb) to give back or send back to a person or place

In a shop, return means taking an item back to the place you bought it, usually because it does not suit you. Do not confuse it with go back (go to a place again). The noun is a return (a returned item or the act of returning).

ES

Llevar o entregar algo de vuelta a la tienda donde lo compraste; también, dar o enviar algo de vuelta a una persona o a un lugar.

En una tienda, return es llevar un artículo de vuelta al sitio donde lo compraste, normalmente porque no te sirve. No lo confundas con go back (volver a un lugar). El sustantivo es a return («una devolución»).

I'd like to return these shoes because they are too small.

Querría devolver estos zapatos porque me quedan pequeños.

She returned the book to the library on Monday.

Ella devolvió el libro a la biblioteca el lunes.

2

exchange

cambiar · hacer un cambio · canjear

DEF

(verb) to give something back and take something else instead

(noun) the act of replacing an item with a different one

With an exchange you keep a similar item, often in a different size or colour, not your money. Pattern: exchange A for B. Do not confuse it with a refund, where you get money back.

ES

Devolver algo y llevarte otra cosa en su lugar; como sustantivo, sustituir un artículo por otro.

En un cambio te quedas con un artículo parecido, a menudo de otra talla o color, no con tu dinero. Estructura: exchange A for B. No lo confundas con un refund, donde te devuelven el dinero.

Can I exchange this blue sweater for a grey one?

¿Puedo cambiar este jersey azul por uno gris?

The shop will exchange the lamp if you bring it back.

La tienda cambiará la lámpara si la traes de vuelta.

3

refund

reembolso · devolución del dinero · reintegro

DEF

(noun) money that is given back to you when you return something

(verb) to give someone their money back

A refund is money, not a replacement item. Common phrases: get a refund, ask for a refund, a full refund. A shop may offer a voucher instead of a refund, so it is worth asking exactly what is offered.

ES

Dinero que te devuelven cuando devuelves algo; como verbo, devolverle a alguien su dinero.

Un refund es dinero, no un artículo de sustitución. Expresiones: get a refund, ask for a refund, a full refund. Una tienda puede ofrecer un vale en lugar de un refund, así que conviene preguntar qué se ofrece exactamente.

The concert was cancelled, so we asked for a refund.

Cancelaron el concierto, así que pedimos el reembolso.

They offered me a refund, but I preferred to exchange the item.

Me ofrecieron un reembolso, pero preferí cambiar el artículo.

4

receipt

ticket de compra · recibo · comprobante

DEF

a piece of paper or an email that shows you have bought something and how much you paid

Pronounced ri-SEET: the p is silent. Shops often ask for the receipt as proof of purchase. Related phrase: keep the receipt. Do not confuse it with 'recipe' (instructions for cooking).

ES

Papel o correo electrónico que demuestra que has comprado algo y cuánto pagaste.

Se pronuncia ri-SIIT: la p no suena. Las tiendas suelen pedir el receipt como prueba de compra. Expresión útil: keep the receipt. No lo confundas con recipe («receta»).

Please keep the receipt in case you need to return it.

Guarda el ticket por si tienes que devolverlo.

She searched her bag for the receipt but could not find it.

Buscó el ticket en el bolso, pero no lo encontró.

5

fit

quedar bien de talla · sentar bien · ir bien (de talla)

DEF

(verb) to be the right size and shape for someone or something

(verb) to go into a space or container

For clothes, fit is about size and shape, not about taste. Typical: it doesn't fit, it fits me well, it's a good fit. Past form: fit or fitted (fit is common in American English). Use too small or too big to say what is wrong.

ES

Tener el tamaño y la forma adecuados para alguien o algo; también, caber en un espacio o un recipiente.

Con la ropa, fit se refiere a talla y forma, no al gusto. Es habitual decir «it doesn't fit» («no me queda bien de talla»). Para decir qué falla, usa too small o too big. En español, «me queda bien» puede ser también de estilo, así que aclara «de talla».

These trousers don't fit me any more.

Estos pantalones ya no me quedan bien de talla.

This jacket fits perfectly.

Esta chaqueta me queda perfecta.

6

return policy

política de devoluciones · condiciones de devolución · normas de devolución

DEF

the rules a shop has about whether and how you can return items, and what you get back

Policy here means a set of rules. Shops often show their return policy online or on the receipt. The rules differ from shop to shop, so it is a good idea to read the information or ask staff before buying.

ES

Las normas de una tienda sobre si se pueden devolver artículos, cómo hacerlo y qué se recibe a cambio.

Policy significa aquí un conjunto de reglas. Muchas tiendas muestran su return policy en la web o en el ticket. Las normas varían de una tienda a otra, así que conviene leer la información o preguntar al personal antes de comprar.

What is your return policy on sale items?

¿Cuál es su política de devoluciones para los artículos rebajados?

Check the shop's return policy before you order online.

Mira las condiciones de devolución de la tienda antes de comprar por internet.

7

voucher

vale · cheque regalo · bono

DEF

a piece of paper or a code that you can use instead of money to buy things in a shop

A voucher given for a returned item can usually be used only in that shop, so it is not the same as getting your money back. In other contexts you may also hear store credit.

ES

Papel o código que puedes usar en lugar de dinero para comprar cosas en una tienda.

Un voucher por un artículo devuelto suele poder usarse solo en esa tienda, así que no es lo mismo que recibir tu dinero. En otros contextos se habla de store credit.

They gave me a voucher instead of a refund.

Me dieron un vale en lugar de un reembolso.

I have a fifty-euro voucher for the bookshop.

Tengo un vale de cincuenta euros para la librería.

8

change my mind

cambiar de opinión · cambiar de idea · echarse atrás

DEF

to decide something different from what you decided before

A very common phrase in everyday English. The possessive changes with the person: change my / your / his / her mind. Often used in 'if I change my mind', as in the shop scene, to leave the door open.

ES

Decidir algo distinto de lo que habías decidido antes.

Es una expresión muy habitual. El posesivo cambia con la persona: change my / your / his / her mind. Se usa a menudo en «if I change my mind», como en la escena de la tienda, para dejar la puerta abierta.

I was going to keep the shirt, but I changed my mind.

Iba a quedarme la camisa, pero cambié de opinión.

If you change your mind, just let me know.

Si cambias de idea, avísame.